

ESTUDIO

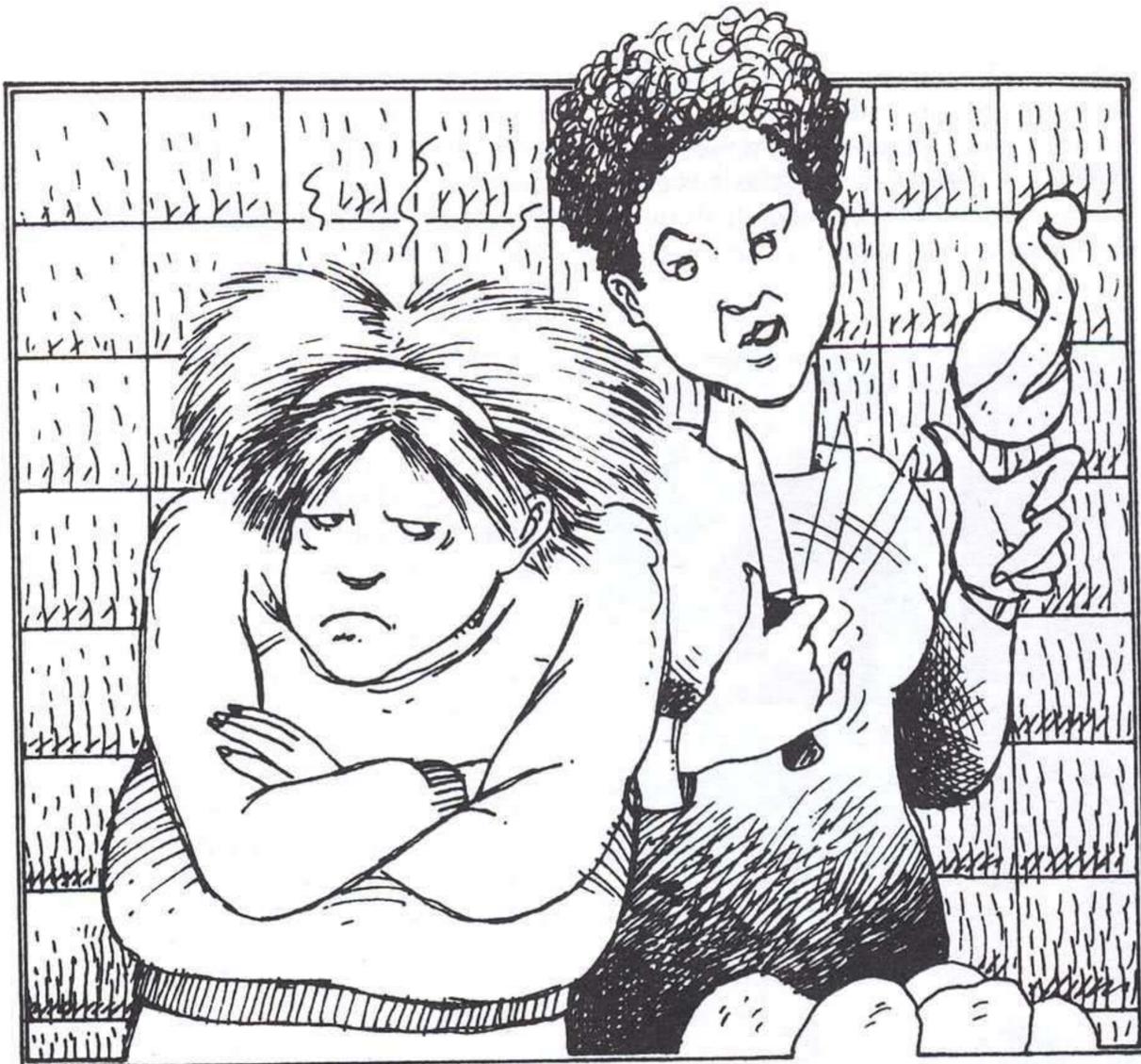
Las madres en la obra de Nöstlinger

por Juan José Lage Fernández*



El tratamiento de la familia desde distintas perspectivas y, más concretamente, la creación de diversos perfiles de madres, es uno de los rasgos apreciables en la obra de Christine Nöstlinger, sin duda, una de las autoras de LIJ más importantes del momento. El autor del artículo propone una tipología, en la que abundan más las madres con atributos negativos, que las buenas y cariñosas.

FRANZ JOSEP TRIPP, EL GENIAL SEÑOR BAT, NOGUER, 1985.-



GERARDO R. AMEHAZURRA, INTERCAMBIO CON UN INGLÉS, ESPASA-CALPE, 1986.

«El que no ha creído en su madre,
no entrará en el reino de la tierra»
Hervé Bazin

Una de las características de la obra de la renombrada autora austríaca, Christine Nöstlinger, dentro de la enorme riqueza de temas que ésta encierra, es el tratamiento de la familia desde diferentes perspectivas y, preferentemente, la creación de diversos perfiles de madres para resaltar, generalmente, los aspectos negativos. Es decir, la autora profundiza en el lado malo de la figura materna, estableciendo toda una tipología —a veces bien definida, otras solo insinuada— que abarca todo el arco de la realidad o del entorno familiar del joven lector.

La propia Nöstlinger, en una entrevista en *CLIJ*,¹ reconoce este aspecto diferencial de sus obras y lo justifica con estas palabras, que reflejan la evolución

que ha sufrido la imagen de la madre en sus libros: «Hace 15 años, por ejemplo, las madres que aparecían en mis cuentos eran malas, terribles. Y con los años, se han vuelto más cariñosas y simpáticas. Una posible explicación del fenómeno es que, en aquel entonces, mis hijas, que eran pequeñas, me echaban siempre en cara lo horrenda que era como madre».

Madres y madrastras

Lo cierto y evidente es que, tanto en la vida real como en la ficción, el niño necesita de la madre buena y cariñosa que premia y estimula, y también de la mala, que castiga y reprende. Es decir, a los ojos del niño, la madre es una figura disociada según las circunstancias y, además, tal y como dice Nöstlinger², «la figura de la madrastra es importante, porque ningún niño ama a su madre al ciento por ciento». Naturalmente, la autora se refiere a la madrastra tomada en el sentido más peyorativo y clásico del término, la que mejor conocen los niños, aunque Juan Antonio de Laiglesia, con mucho ingenio, ha recreado una *madrastrita* buena y afable, y ha propuesto incluso un



JUTTA BAUER, EL FOLLET FICAT AL CAP, EMPÚRIES, 1995.

Día de la Madrastra, demitificando su figura tan denostada.³

Christine Nöstlinger cita para la ocasión ni más ni menos que a Bruno Bettelheim, autor que demuestra la importancia de las madrastras —lado malo de

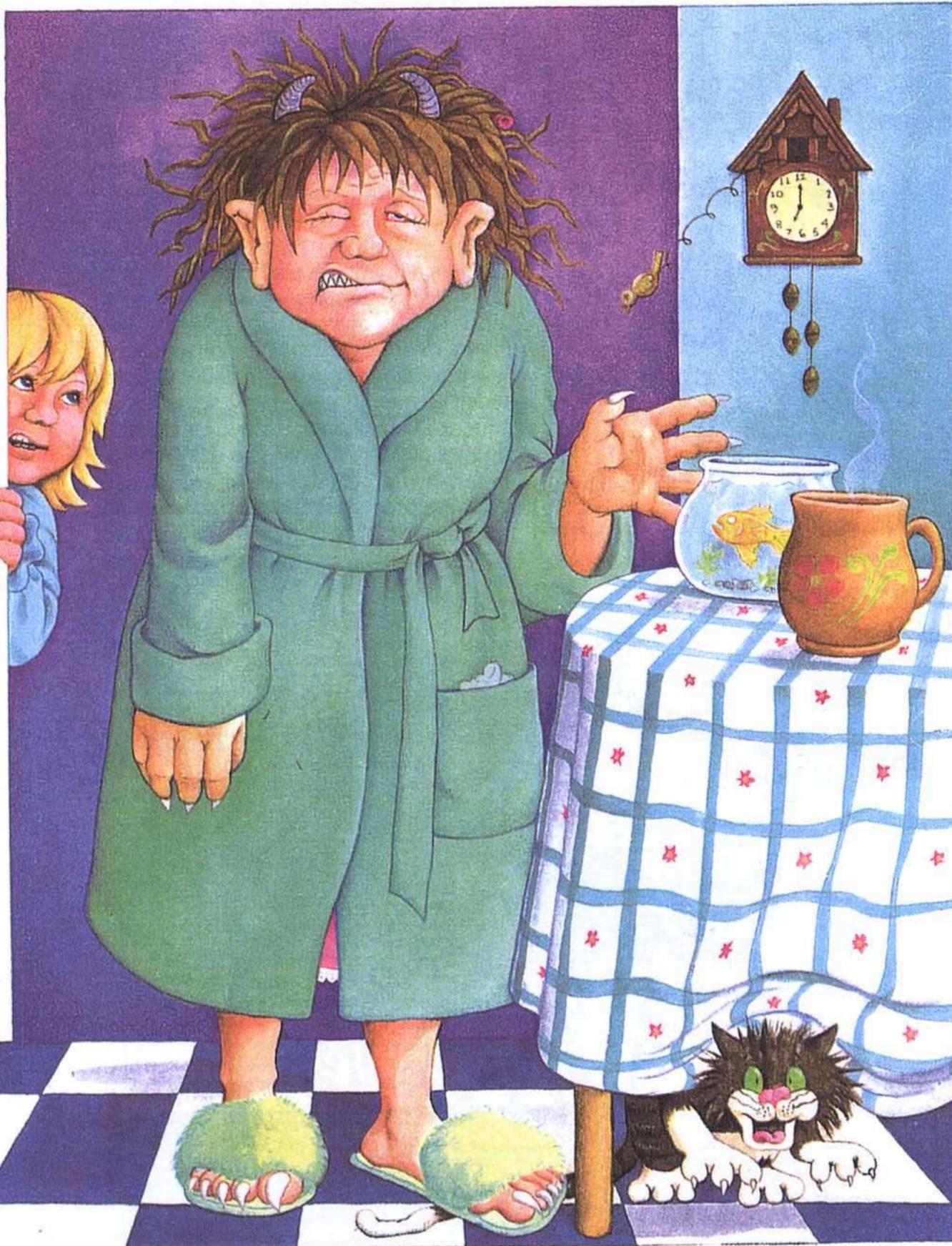
las madres— en los cuentos de hadas o, mejor dicho, de la división física de la madre en dos planos contrapuestos: el bueno y el malo. Cuentos clásicos como *Cenicienta* y *Blancanieves* ilustran esa dualidad. En *Psicoanálisis de los cuen-*

tos de hadas,⁴ Bettelheim dice del primero: «En ningún otro cuento de hadas popular se yuxtapone de modo tan evidente la madre buena y la madre mala. El relato preconiza que, para conseguir una identidad personal completa y la autorrealización a un nivel superior, se necesitan ambos tipos de progenitores: los padres buenos en los primeros años y más tarde, los *padrastr*os que parecen imponer exigencias crueles e inhumanas. Las hermanastras de *Cenicienta*, para las que la madrastra sigue siendo la madre buena a lo largo de toda la historia, no consiguen evolucionar en ningún sentido».

Cenicienta da respuesta a algunos interrogantes respecto a la figura de la madrastra: ¿por qué la disociación de la figura de la madre en los cuentos tradicionales? La madre pre-edípica, buena y maravillosa, y la madrastra edípica, cruel y malvada (en la vida de un niño, siempre hay un momento en que siente hacia su progenitor odio y amor), permiten que el niño pueda disfrutar de las fantasías de venganza frente a la madrastra del cuento, sin sentir culpa ni miedo alguno respecto al progenitor real.

Otra pregunta, al hilo de la anterior: ¿por qué es más frecuente siempre la figura de la madrastra cruel, que la del padrastro? Respuesta: en la vida real de la familia, el padre está muy a menudo fuera de casa, mientras que la madre, después de dar a luz y de criar a su hijo, sigue teniendo a su cargo los cuidados que éste necesita. Por ello, es lógico que un niño imagine que el padre no es lo más importante en su vida.

La literatura contemporánea no ha perdido esta figura vital, y la ha recuperado de la mano, entre otros, de Nöstlinger. Así, el pequeño lector reconocerá, por vía literaria, que hay madres peores que la suya, o que no hay ninguna perfecta. Obviamente, no sólo Nöstlinger ha creado madres poco edificantes, sino que también la nula, escasa o poco gratificante presencia de madres es lo que caracteriza las obras de escritores actuales como la sueca Maria Gripe, en títulos como *El papá de noche*,⁵ *La casa de Julia*,⁶ *La hija del espantapájaros*⁷ o *El abrigo verde*,⁸ éste último, modelo de madre autoritaria a quien su hija grita,



BRENDA JONES, MI MADRE ES RARA, JUVENTUD, 1991.

como final de la historia: «¡Te voy a obligar a ser de nuevo mamá!»; o el británico Roald Dahl. El protagonista de *Danny, campeón del mundo*⁹ no tiene madre, y son huérfanos también los protagonistas de *James y el melocotón gigante*,¹⁰ *El gigante bonachón*¹¹ y *Las brujas*.¹²

Por otra parte, los padres de *Matilda*¹³ son poco ejemplarizantes, así como algunos progenitores que aparecen en *Charlie y la fábrica de chocolate*.¹⁴ Otras autoras en cuya obra aparecen madres significativas, en el sentido que comentamos, son Mirjam Pressler y Kerstin Thorvall.¹⁵

A mi juicio, un libro actual, ilustrado y apropiado para contar, que representa a la perfección la dualidad de la que estamos hablando es *Mi madre es rara*,¹⁶ cuyo autor, Rachna Gilmore, ha sabido captar muy bien el sentido de la madre buena-menos buena. Los dibujos son, al respecto, muy significativos. También el conocido clásico de Maurice Sendak, *Donde viven los monstruos*¹⁷ tiene, entre

otras muchas lecturas, la de la madre disociada.

En otros libros sobre el tema materno, también ilustrados y aptos para contar, como *Mi mamá es fantástica*¹⁸ o *La estupenda mamá de Roberta*,¹⁹ se idealiza a la madre y, por lo tanto, sólo se aborda un aspecto del problema. En cambio, en la magnífica historia *La mamá invisible*,²⁰ aunque el motivo central es la muerte de la madre, se refleja la idea central de este artículo.

En cuanto a Christine Nöstlinger, en el Cuadro 1 se perfilan las diferentes madres creadas por la pluma de la autora, de alguna de las cuales hace una completa descripción con su conocida habilidad. Veamos como describe, con humor, a las maniáticas del orden y la limpieza, por otra parte requetepuntuales y que no soportan los ruidos, en *Intercambio con un inglés*:

«...va tras la mínima suciedad como diablo tras alma en gracia. Si ve una mota de polvo debajo de un armario, una pelusa, agarra el aspirador y no se



CONSTANTINO GATAGÁN, FILO ENTRA EN ACCIÓN, ESPASA-CAUPE, 1983.

Cuadro 1

Esquema tipológico

- Feministas (*Mi amigo Luki-live, Una historia familiar*)
- Ahorradoras (*Horario de clase, Mi amigo Luki-live*)
- Testarudas (*Piruleta, Intercambio con un inglés*)
- Pésimas cocineras (*Mi amigo Luki-live, Horario de clase*)
- Amantes del orden y la limpieza (*Intercambio con un inglés, Mi amigo Luki-live*)
- Requetepuntuales (*Intercambio con un inglés*)
- No soportan los ruidos (*Mi amigo Luki-live*)
- Miedosas (*Filo entra en acción*)
- Quieren adelgazar (*Una historia familiar, Mi amigo Luki-live*)
- Gallinas cluecas o alcahuetas (*¡Que asco!*)
- Las que hurgan en los bolsillos (*Horario de clase*)
- Las charlatanas (*Un enano en la oreja*)
- Las gordas y perezosas ()
- Las que pegan (*Ilse se ha ido, Anatol y Desirée*)
- Las nutritivas y buenas cocineras (*Una historia familiar, Mi amigo Luki-live*)
- Las demasiado ocupadas-histéricas (*Ilse se ha ido, Anatol y Desirée*)
- Las solteras (*Olfí y El Edipo*)
- Las que están sometidas a su madre (*Un marido para mamá*)
- Las que se creen víctimas de los hijos (*Filo entra en acción, Intercambio con un inglés*)
- Maniáticas de las notas escolares (*Intercambio con un inglés*)
- Las que nunca se preocupan de los estudios (*Anatol y Desirée*)
- Las que no quieren a los hijos (*Intercambio con un inglés*)
- Las amaestradas en su papel de mujer y ama de casa, las que sirven la comida (*Filo entra en acción, Intercambio con un inglés*)
- Las que se maquillan mucho (*Anatol y Desirée*)
- Las que tienen frecuentes migrañas (*Anatol y Desirée*)
- Las excesivamente fumadoras (*Horario de clase*)
- El ogro enfurecido (*Horario de clase*)
- La pesimista nata (*Olfato de detective*)

limita a chupar la pelusa, sino que da una pasada a toda la casa. Y si viene a mi cuarto y ve, por ejemplo, que los zapatos al pie de la cama no están juntos y paralelos, sino un poco torcidos, va y los endereza... Todo lo pone derecho, las sillas, los lápices... Cambia las sábanas cada seis días y lava las cortinas cada dos semanas. Si me pongo a ayudar en la cocina y cambio el paño de secar los vasos por el de las tazas, va y se enfada

y arrambla con todos los cacharros, los lava y los seca otra vez».

Uno de los libros más significativos en este sentido es *¡Que asco!*, donde se trata a la madre de la forma forma más despectiva: «la gallina clueca» (amorosa, dulce, suave, compasiva y solícita), y «la albóndiga gigante» (109 kilos, deforme, inmóvil, ociosa, siempre comiendo y delante de la TV).

Otra de sus figuras señeras, reflejada en muchas novelas de la escritora austríaca, es la feminista, que odia todo lo que sea cocinar, cualquier tarea del hogar, que desea trabajar fuera de casa, o se propone adelgazar a cualquier precio, enfrentándose al marido o a los hijos con tal de conseguir sus propósitos. En cuanto a la nutritiva, generalmente buena y simpática, «su mayor preocupación es que pueda tener hambre alguien a

quien ella estima» y, por ello, le encanta cocinar. La de mano ligera tiene un refrán: «Quien quiere a su hijo, lo doma», y está a medio camino entre la histérica y la amante del orden.

De la miedosa —generalmente, llorona—, Nöstlinger hace el siguiente retrato, en *Filo entra en acción*:

«Mientras mantenía la vista fija en la cara de su madre, vinieron a la mente de Lilibeth, como en una película a gran velocidad, todo lo que se había perdido por culpa de esos llantos miedosos: de patinar por el Picas, porque la madre tenía miedo por los huesos de Lilibeth; de bañarse en el viejo Danubio, porque las algas eran, según la madre, terribles enredaderas; de trepar a los árboles, prohibido por el miedo de la madre; de salir sola a pasear, prohibido por el miedo de la madre...».

Cuadro 2

Bibliografía (por corrientes literarias)

Psicológica:

- Serie sobre Susi
- Piruleta*
- Historias de Franz*
- Catarro a la pimienta*
- Mi amigo Luki-live*
- Serie Mini

Antiautoritaria:

- Konrad o el niño que salió de una lata de conservas*
- Me importa un comino el rey Pepino*

Familiar:

- ¡Que asco!*
- Una historia familiar*
- Gretchen se preocupa*
- Un marido para mamá*
- Ilse se ha ido*
- Intercambio con un inglés*

Feminista:

- Rosalinde tiene ideas en la cabeza*
- Mi amigo Luki-live*
- Una historia familiar*
- Gretchen se preocupa*

Humor:

- Intercambio con un inglés*
- Catarro a la pimienta*
- Una cuchara para papá. Una cuchara para mamá. Una cuchara para la abuela. Una cuchara para el abuelo. Una cuchara para...*

Fantasia crítica:

- Konrad*
- Me importa un comino el rey Pepino*
- Hugo, el niño en sus mejores años*

Cuadro 3

Bibliografía (por temas)

Racismo:

- Filo entra en acción*
- La auténtica Susi*

Consumismo:

- Konrad*
- Un marido para mamá*
- Mi amigo Luki-live*
- La auténtica Susi*

Amor:

- Un enano en la oreja*
- ¡Que asco!*
- Gretchen se preocupa*
- Mi amigo Luki-live*
- Un enano en la oreja*

Amistad:

- Piruleta*
- Filo entra en razón*
- Juan, Julia y Jericó*
- Serie Susi*
- Serie Mini*
- ¡Que viene el perro!*
- Olfato de detective*

Vida escolar:

- Filo entra en acción*
- Mi amigo Luki-live*

- Mini va al colegio*
- Horario de clase*

Personalidad:

- Piruleta*
- Simsalabim*
- Mi amigo Luki-live*

Abuelos:

- El abuelo misterioso*
- Querida abuela, tu Susi*
- Anatol y Desirée*
- Ana está furiosa*
- El genial señor Bat*
- Rosalinde tiene ideas en la cabeza*
- Mini y su nuevo abuelo*

Animales:

- Anatol y Desirée*
- Mini y el gato*
- Juan, Julia y Jericó*
- ¡Que viene el perro!*

Desaparición vida familiar:

- Anatol y Desirée*
- Un marido para mamá*
- Piruleta*
- Ilse se ha ido*
- Una historia familiar*
- Gretchen se preocupa*

En resumen, no se trata de ser —como dice la autora en *Horario de clase*— ni un ogro permanentemente rabioso, ni una *mater* eternamente dolorosa, sino una madre. Una madre que no nos haga exclamar lo que el protagonistasita de *Un enano en la oreja*: «con una madre así, es lógico que al hijo le falte un tornillo».

El punto de vista de la psicología

Si bien la literatura es muy rica en retratos y descripciones de diferentes tipos de madres, los estudios psicológicos han sido más parcos y comedidos. El francés A. Bergé es uno de los que más ha estudiado el tema familiar. Porrot²¹ lo cita con frecuencia, y hace un estudio pormenorizado de las consecuencias de los amores maternos abusivos o «sobrealimentación afectiva».

Entre las consecuencias de ese proteccionismo desmedido, Porrot cita el «infantilismo afectivo en el adulto»: la hija continuará siendo una niña, vacunada contra todos los peligros, negándole toda posibilidad de vida personal; el muchacho será disvirilizado y no puede hacer nada sin su madre, ni siquiera el amor; y neurosis graves o psicosis (tras el estudio de 400 esquizofrénicos, se concluyó que la mayoría fueron amantados durante un periodo anormalmente largo y que, más tarde, fueron sobrealimentados afectivamente).

El autor cita, asimismo, tres tipos de madres abusivas o sobreprotectoras: las que no aceptaron su femineidad; las escrupulosas, superprotectoras o perfeccionistas; y las que quieren demasiado a los hijos o posesivas. ■

*Juan José Lage Fernández es profesor, director de la revista *Platero*, e imparte cursos de animación a la lectura en diversos centros de profesores.

Notas

1. *CLIJ* 3, Febrero 1989.
2. *El País Semanal*, 15 de enero de 1989.
3. De Laiglesia, Juan A., *La madrastrita*, Madrid: Susaeta, 1984.
4. Bettelheim, B., *Psicoanálisis de los cuentos de hadas*, Barcelona: Crítica, 1977.
5. Gripe, M., *Papá de Noche*, Barcelona: Juventud, 1988.
6. Gripe, M., *La casa de Julia*, Barcelona: Juventud, 1988.



CHRISTINE NÖSTLINGER JR., DIARIO SECRETO DE SUSI, DIARIO SECRETO DE PAUL, SM, 1988.

7. Gripe, M., *La hija del espantapájaros*, Madrid: SM, 1980.
8. Gripe, M., *El abrigo verde*, Madrid: SM, 1982.
9. Dahl, R., *Danny, campeón del mundo*, Madrid: Alfaguara, 1986.
10. Dahl, R., *James y el melocotón gigante*, Madrid: Alfaguara, 1962.
11. Dahl, R., *El gigante bonachón*, Madrid: Alfaguara, 1987.
12. Dahl, R., *Las brujas*, Madrid: Alfaguara, 1985.
13. Dahl, R., *Matilda*, Madrid: Alfaguara, 1989.
14. Dahl, R., *Charlie y la fábrica de chocolate*, Madrid: Alfaguara, 1978.
15. Pressler, M., *A trompicones*, Madrid: Alfaguara, 1988.
- *Y por fin habló*, Madrid: Alfaguara, 1985.
16. Gilmore, R., *Mi madre es rara*, Barcelona: Juventud, 1991.
17. Sendak, M., *Donde viven los monstruos*, Madrid: Alfaguara, 1984.
18. Butterworth, N., *Mi mamá es fantástica*, Madrid: Anaya, 1990.

19. Wells, R., *La estupenda mamá de Roberta*, Madrid: Altea, 1990.
20. Martín, A., *La mamá invisible*, Madrid: Anaya, 1991.
21. Porrot, M., *La familia y el niño*, Barcelona: Luis Miracle, 1969.

Bibliografía por edades

A partir de 6 años

Pedro y Ana descubren las estaciones del año, Didascalía, 1977
Pepito, Madrid: Interduc, 1978.

A partir de 8 años

Historias de Franz, Madrid: SM, 1986.



CHRISTINE NÖSTLINGER JR., MINI Y EL GATO, SM, 1993.

Històries de Franz, Barcelona: Cruïlla, 1987. (Edición en catalán).

Franzen eskolako kontuak, Bilbao: Desclee de Brouwer, 1994. (Edición en vasco).

Franzen oporretako kontakizunak, Bilbao: Desclee de Brouwer, 1994. (Edición en vasco).

Querida Susi, querido Paul, Madrid: SM, 1986. (Existe edición en gallego).

Querida abuela, tu Susi, Madrid: SM, 1987.

Amona maite, zure Susik, Madrid: SM, 1990. (Edición en vasco).

Ana está furiosa, Madrid: SM, 1992.

Catarro a la pimienta, Madrid: SM, 1992.

Mini va al colegio, Madrid: SM, 1992.

Mini ama de casa, Madrid: SM, 1995.

Mini va a la playa, Madrid: SM, 1993.

Mini y el gato, Madrid: SM, 1993.

Chachi, Madrid: Bruño, 1994.

Mini en carnaval, Madrid: SM, 1994.

¡Mini es la mejor!, Madrid: SM, 1996.

Mini y su nuevo abuelo, Madrid: SM, 1996.

Mini va a esquiar, Madrid: SM, 1995.

A partir de 10 años

Los chicos del sótano mágico, Barcelona: Noguer, 1984.

Nens del soterrani màgic, Barcelona: Noguer, 1989.

El genial señor Bat, Barcelona: Noguer, 1986.

Uno, Madrid: Alfaguara, 1986.

Diario secreto de Susi, diario secreto de Paul, Madrid: SM, 1988.

Diari secret de la Susi, diari secret d'en Paul, Barcelona: Cruïlla, 1992. (Edición en catalán).

El nuevo Pinocho, Valencia: Mestral, 1988.

El nou Pinotxo, Valencia: Consorci Ed. Valencians, 1988.

La auténtica Susi, Madrid: SM, 1990.

El fantasma de la guarda, Madrid: Espasa Calpe, 1991.

¡Que viene el perro!, Barcelona: Círculo de Lectores, 1991.

Un enano en la oreja, Barcelona: Círculo de Lectores, 1991.

Un follet ficat al cap, Barcelona: Empúries, 1995. (Edición en catalán).

Rosalinde tiene ideas en la cabeza, Madrid: Alfaguara, 1992.

Rosalindek asmoak ditu burvan, Desclee de Brouwer, 1991. (Edición en vasco).

Piruleta, Madrid: Alfaguara, 1993.

Simsalabim, Madrid: SM, 1993.

Jokel, Julia i Jerichó, Barcelona: La Magrana, 1992.

Juan, Julia y Jericó, Madrid: Alfaguara, 1994.

El gato no es un cojín, Madrid: Alfaguara, 1994.

A partir de 12 años

Gretchen se preocupa, Madrid: Alfaguara, 1986.

Intercambio con un inglés, Madrid: Espasa Calpe, 1986.

Ingeles bat etxean, San Sebastián: El-

kar, 1991. (Edición en vasco).

Konrad o el niño que salió de una lata de conservas, Madrid: Alfaguara, 1986.

Konrad o el nenu que vieno na lata de conservas, Madrid: Alfaguara, 1990. (Edición en gallego).

Konrad o el nen que va sortir d'una llauna de conserves, Barcelona: Grup Promotor, 1993. (Edición en catalán).

Mi amigo Luki-live, Madrid: Alfaguara, 1986.

El meu amic Luki-live, Barcelona: Grup Promotor, 1993. (Edición en catalán).

Anatol y Desirée, Madrid: Espasa Calpe, 1987.

Ilse se ha ido, Madrid: Alfaguara, 1987.

Ilse se n'ha anat, Madrid: Alfaguara, 1991. (Edición en catalán).

Olfí y el Edipo, Madrid: Alfaguara, 1987.

Me importa un comino el rey Pepino, Madrid: Alfaguara, 1991.

Cop d'escombra al rei Cogombre, Barcelona: Empúries, 1992. (Edición en catalán).

Una historia familiar, Madrid: Alfaguara, 1991.

Un marido para mamá, Madrid: Alfaguara, 1993.

El abuelo misterioso, Madrid: Espasa Calpe, 1994.

Filo entra en acción, Madrid: Espasa Calpe, 1994.

A partir de 14 años

Vuela abejorro, Madrid: Alfaguara, 1986.

Vola borinot, Barcelona: Grup Promotor, 1988. (Edición en catalán).

Egin egaz, koko, Bilbao: Desclee de Brouwer, 1992. (Edición en vasco).

Hugo, el niño en sus mejores años, Madrid: Alfaguara, 1988.

¡Que asco!, Madrid: Alfaguara, 1990.

Dos semanas de mayo, Madrid: Alfaguara, 1991.

Horario de clase, Barcelona: La Galera, 1991. (Existe edición en catalán).

Gretchen, mi chica, Madrid: Alfaguara, 1992.

Una cucharada para papá. Una cucharada para mamá. Una cucharada para la abuela. Una cucharada para el abuelo. Una cucharada para..., Barcelona: Círculo de Lectores, 1992.